

## Strasbourg, 04/05/06

Note to Editors: Further information can be found on the web site:  
[www.pheur.org](http://www.pheur.org).

### **EDQM DESIGNATED AS A WHO COLLABORATIVE CENTRE FOR INTERNATIONAL STANDARDS FOR ANTIBIOTICS**

The European Directorate for the Quality of Medicines (EDQM) is pleased to announce that it has been designated a WHO Collaborative Centre for the International Standards for Antibiotics (ISA). This decision was taken at the 56th meeting of the WHO Expert Committee on Biological Standardisation (ECBS), which took place in Geneva last October, and will come into effect on 4 May 2006.

These standards are essential in the standardisation and quality control of antibiotic material and pharmaceutical products. They are supplied for assays described in the specifications for quality control of antibiotic material.

The EDQM will take over responsibility for the establishment, storage and distribution of WHO ISA from the National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC) on 4 May 2006. Batches that were held and distributed by NIBSC will now be distributed by the EDQM. The EDQM will continue to use the NIBSC identification code but will add the prefix 'ISA'.

The EDQM will also organise international collaborative studies, to establish new standards when required.

For more comprehensive information on the availability of standards and for ordering information, please consult the EDQM website: [www.pheur.org](http://www.pheur.org)

### **A political organisation set up in 1949, the Council of Europe works to promote democracy and human rights continent-wide. It also develops common responses to social, cultural and legal challenges in its 46 member states.**

Contact: Caroline Larsen Le Tarnec  
Public Relations Unit & Documentation,  
EDQM/ European Pharmacopoeia  
Tel.: +33 3 88 41 30 30 (Dial 4)  
E-mail: Via the internet Helpdesk  
[http://www.pheur.org/site/page\\_521.php](http://www.pheur.org/site/page_521.php)

## Strasbourg, 04/05/06

Note destinée aux rédacteurs: Plus d'information, visitez le site internet de la DEQM/ Pharmacopée Européenne:  
<http://www.pheur.org>.

### **LA DEQM DÉSIGNÉE CENTRE COLLABORATEUR OMS POUR LES ÉTALONS INTERNATIONAUX D'ANTIBIOTIQUES (ISA)**

La Direction Européenne de la Qualité du Médicament (DEQM) a le plaisir d'annoncer sa désignation comme Centre Collaborateur de l'OMS pour les Étalons Internationaux d'Antibiotiques (ISA). Cette décision, prise lors de la 56ème réunion du Comité OMS d'Experts de la Standardisation Biologique (ECBS) qui s'est déroulée à Genève en octobre dernier, est entrée en vigueur le 4 mai 2006.

Ces étalons jouent un rôle essentiel pour la standardisation et le contrôle de la qualité des antibiotiques et des produits pharmaceutiques. Ils servent à la réalisation des dosages décrits dans les spécifications associées au contrôle de la qualité des antibiotiques.

La DEQM prendra la relève du National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC) à partir du 04 mai 2006 pour l'établissement, le stockage et la distribution des étalons ISA de l'OMS. Elle assurera désormais la distribution des lots jusqu'ici distribués par le NIBSC. La DEQM continuera d'utiliser le code d'identification du NIBSC, mais en lui adjoignant le préfixe "ISA".

La DEQM organisera également des études collaboratives internationales pour l'établissement, selon les besoins, de nouveaux étalons. Pour plus ample information sur la disponibilité des étalons et les modalités de commande, merci de consulter notre site internet : [www.pheur.org](http://www.pheur.org)

### **Organisation politique fondée en 1949, le Conseil de l'Europe veille au renforcement de la démocratie et des droits de l'homme à l'échelle du continent. Il élabore des réponses communes aux défis sociaux, culturels ou juridiques posés à ses 46 Etats membres.**

Contact: Caroline Larsen Le Tarnec  
Unité Relations Publiques & Documentation  
DEQM/Pharmacopée Européenne,  
Tel. + 33 (0)3 88 41 30 30 (Dial 4)  
E-mail: Via the internet Helpdesk  
[http://www.pheur.org/site/page\\_521.php](http://www.pheur.org/site/page_521.php)